



DARGAUD presenta UNA AVENTURA DE **Asterix**

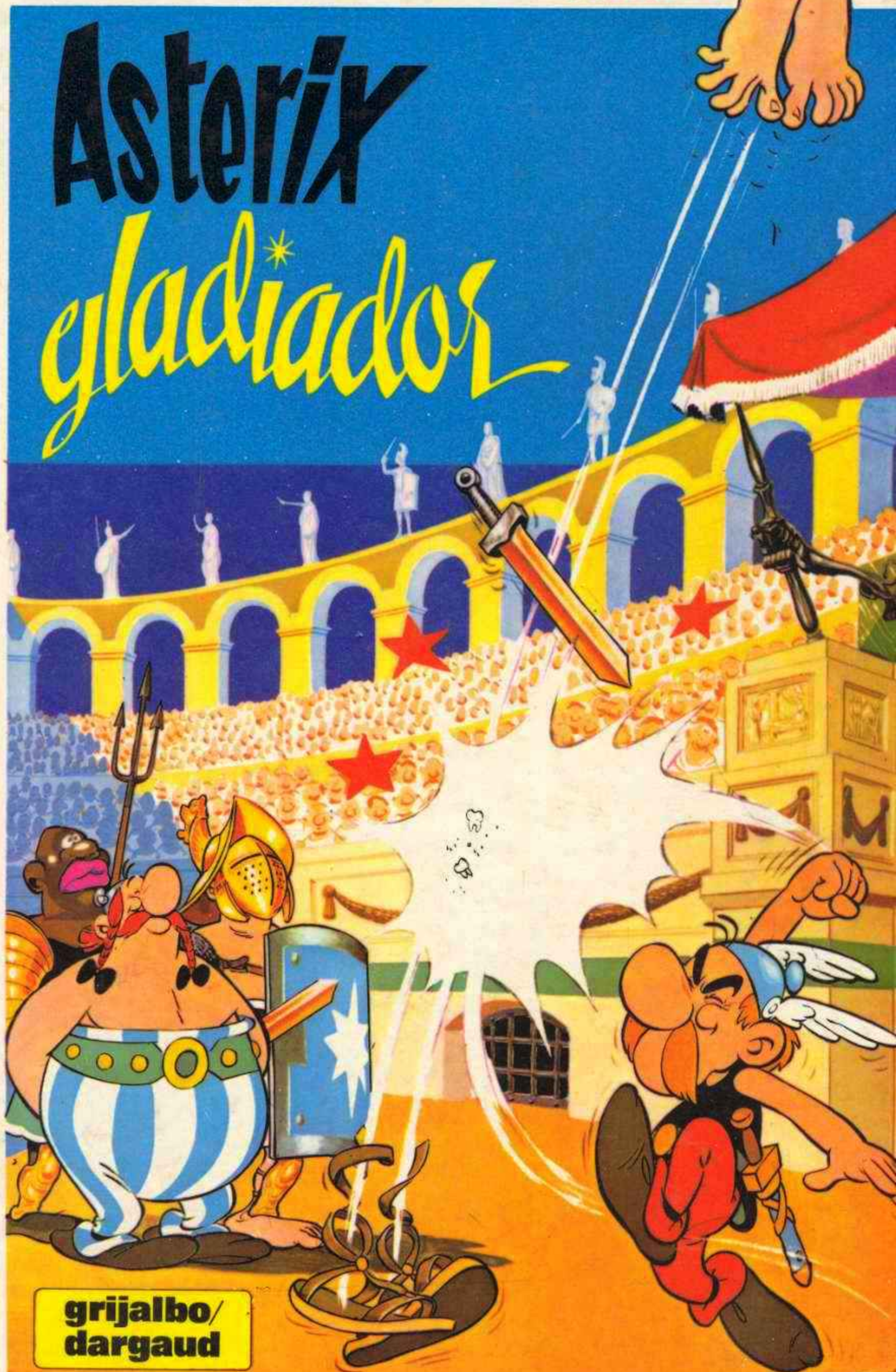
Guión:  
GOSCINNY

Dibujos:  
UDERZO

by [Librosvirtuales.net](http://Librosvirtuales.net)

# Asterix

# gladiador



**grijalbo/  
dargaud**



**- by Librosvirtuales.net -**

Estamos en el año 50 antes de Jesucristo. Toda la Galia está ocupada por los romanos... ¿Toda? ¡No! Una aldea poblada por irreductibles galos resiste todavía y siempre al invasor. Y la vida no es fácil para las guarniciones de legionarios romanos en los reducidos campamentos de Babaórum, Acuárium, Laudánum y Petibónum...



## ALGUNOS DE LOS HEROES GALOS:

Asterix, el héroe de estas aventuras. Un pequeño guerrero, con el espíritu astuto y la inteligencia viva. Las misiones peligrosas le son confiadas sin titubeos. Recibe su fuerza sobrehumana de la poción mágica.



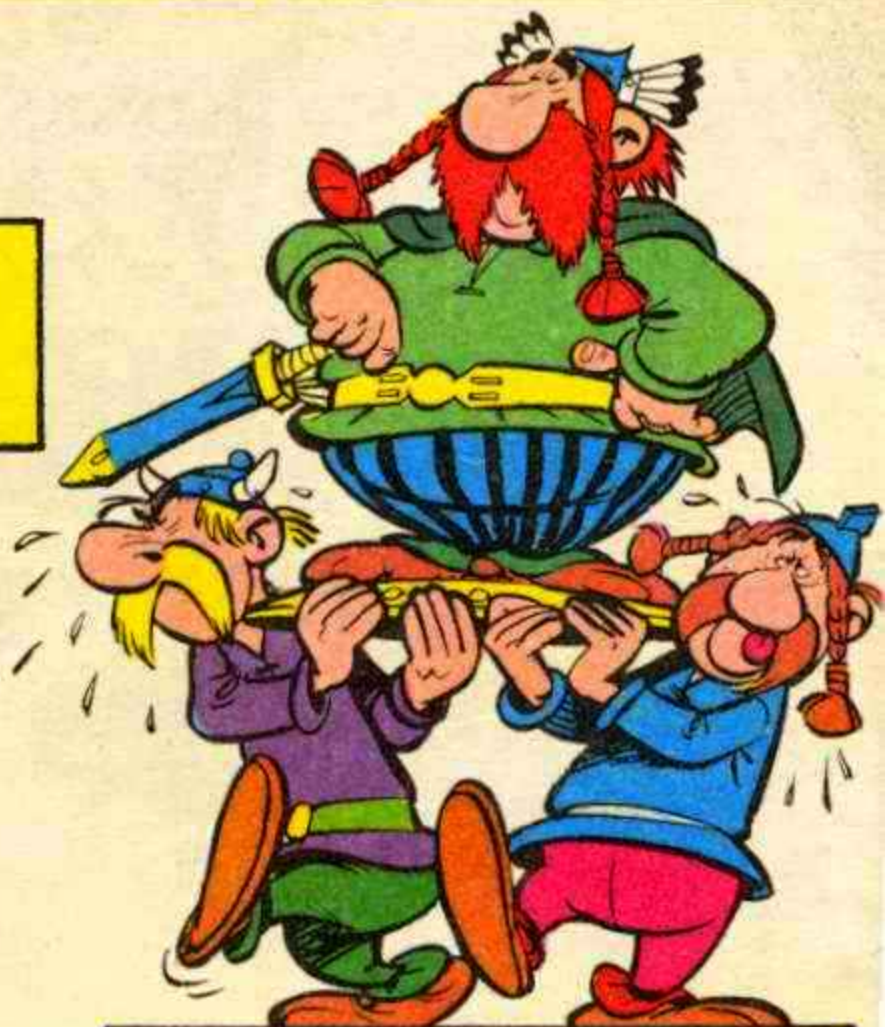
Obelix, el inseparable amigo de Asterix. Repartidor de menhires de su Estado y gran amante de los jabalíes. Obelix está siempre dispuesto a abandonarlo todo para seguir a Asterix en una nueva aventura.



Panoramix, el venerable druida de la aldea, recoge hierbas y prepara pociones mágicas. Su mayor triunfo es el brebaje que da fuerza sobrehumana al consumidor. Pero Panoramix tiene muchas otras recetas en reserva...



Asuranceturix es el bardo. Las opiniones sobre su talento están divididas: él opina que es genial; los demás piensan que es un pelmazo. De todos modos, cuando no dice nada es un alegre compañero...



Abraracurcix, el jefe de la tribu, majestuoso y valiente, aunque algo supersticioso. Es respetado por sus hombres, y temido por sus enemigos. No le teme más que a una cosa: que el cielo le caiga sobre la cabeza, pero, como él dice, «eso no va a pasar mañana...».

EL CAMPAMENTO ROMANO DE PETIBONUM SE HALLA EN PLENA EFERVESENCIA. ACABA DE LLEGAR EL PREFECTO DE LA GALIA, CALIGULA POCOSPELUS, EN VISITA DE CORTESIA A SU AMIGO EL CENTURION GRACO LINUS.

¡PRESENTEEEEEENN...!  
¡PILUMMMMM...!



¡AVE, PREFECTO!  
¡ES UN GRAN HONOR  
PARA MI TU PRESEN-  
CIA EN EL CAMPA-  
NAMENTO!

¡AVE, LINUS...! ¡NO  
SE TRATA DE UNA VI-  
SITA DE CORTESIA!



Librosvirtuales.net

ME EXPLICARE: VOY DE  
PERMISO A ROMA Y ES TRADI-  
CION EN ESTOS CASOS LLEVAR-  
LE UN REGALO AL CESAR... UN RE-  
GALO ORIGINAL Y DE VA-  
LOR....



EN PRINCIPIO PENSE  
LLEVARLE ALGO DE LUTE-  
CIA, QUIZAS UNA AGENDA  
DE MARMOL DONDE TOMAR  
SUS NOTAS, PERO LO EN-  
CUENTRO VULGAR...



Y ENTONCES TUVE UNA IDEA GE-  
NIAL: ¡REGALARLE AL CESAR UNO DE  
ESOS INVENCIBLES GALOS DE  
LA REGION!



¿EH?

¡PERO, PREFECTO!  
¡ESOS INVENCIBLES GA-  
LOS TIENEN UN GRAVE  
DEFECTO!

¿SI? ¿CUAL?



¡PUES PRECISA-  
MENTE... QUE SON  
INVENCIBLES!

¡HE AQUI LO QUE LES DA VA-  
LOR...! ¡CONSIGUEME UNO DE  
ESOS GALOS Y TE ASEGURO  
QUE NO TE ARREPENTIRAS!



HAY UNO ALGO MAS INOFEN-  
SIVO QUE LOS DEMAS... EL BAR-  
DO ASURANCETURIX, SUELE PA-  
SEAR SOLO POR EL BOSQUE, EN  
BUSCA DE INSPIRACION...

¡MAGNIFICO,  
NECESITO ESE BAR-  
DO CON RAPIDEZ!



MIENTRAS, EN LA AL-  
DEA GALA...

¡HASTA  
LA VISTA, ASTE-  
RIX! ¡VOY A DAR UN  
PASEO POR EL  
BOSQUE...!

¡ADIOS, ASU-  
RANCETURIX!





¡ALTO, ASURANCETURIX, ESPERA...! ¡NO VAYAS AL BOSQUE!



ME CONMUEVE TU SOLICITUD POR MI, OBE-LIX...

¡NO, SI NO ES POR TI! ES QUE, CUANDO CANTAS EN EL BOSQUE, HACES HUIR A TODOS LOS JABALIES.



¡PALETO! ¡LOS JABALIES APRECIAN MEJOR QUE TU MI ARTE MUSICAL!

¡CLARO, CANTAS COMO UN ANIMAL!



¡JA, JA, JA...! ¡JO, JO, JO...!

¡BARBAROS! ¡IGNORANTES! ¡SALVAJES...!



EN EL BOSQUE...

¡CAPTURAR UN BARDO, CAPTURAR UN BARDO...! ¡JE, ESTA PRONTO DICHO!

¡SIEMPRE ME OBLIGAN A IR VOLUNTARIO A LAS MISIONES PELIGROSAS! ¡ESTO NO ES JUSTO!

¡SILENCIO! ¡HE OIDO ALGO! ¡ESCONDAMONOS!



¡AH, MAGNIFICO LUGAR PARA ENTONAR MIS CANCIONES!



¡triste y sooolaaa... soola se queda la aldeaaa...



...y los cascacos empenadoos...

EL COMITE DE SEGURIDAD DEBERIA IMPEDIR QUE LOS GALOS UTILIZARAN ESTE TIPO DE ARMAS SECRETAS.











SERA LA PRIMERA VEZ QUE NOS DIVERTIMOS GRACIAS A ASURANCE-TURIX!

¿HACEMOS UNA APUESTA, ASTERIX? ¡EL QUE APORREE MAS LEGIONARIOS, GANA! ¡Y COMO PRUEBA, RECOGEREMOS LOS CASCOS DE LOS VENCIDOS! ¿VALE?



MIENTRAS, EN PETIBONUM.

¡A PONERSE LOS CASCOS INMEDIATAMENTE!



¡LOS GA...GA...GALOS!  
¡HAY QUE DAR LA ALARMA!



¡SOCORROOOO!  
¡YA ESTAN AQUI!  
¡LOS GALOS!

EN EL INTERIOR DEL CAMPAMENTO, DA COMIENZO UN MAGNIFICO ESPECTACULO: ¡LAS LEGIONES MANIOBRANDO SEGUN SU CELEBRE TACTICA MILITAR!



¡EN COHORTES DE TRES LINEAS!



¡TOQUEN BOCINAS, CORNETAS Y TROMPETAS!



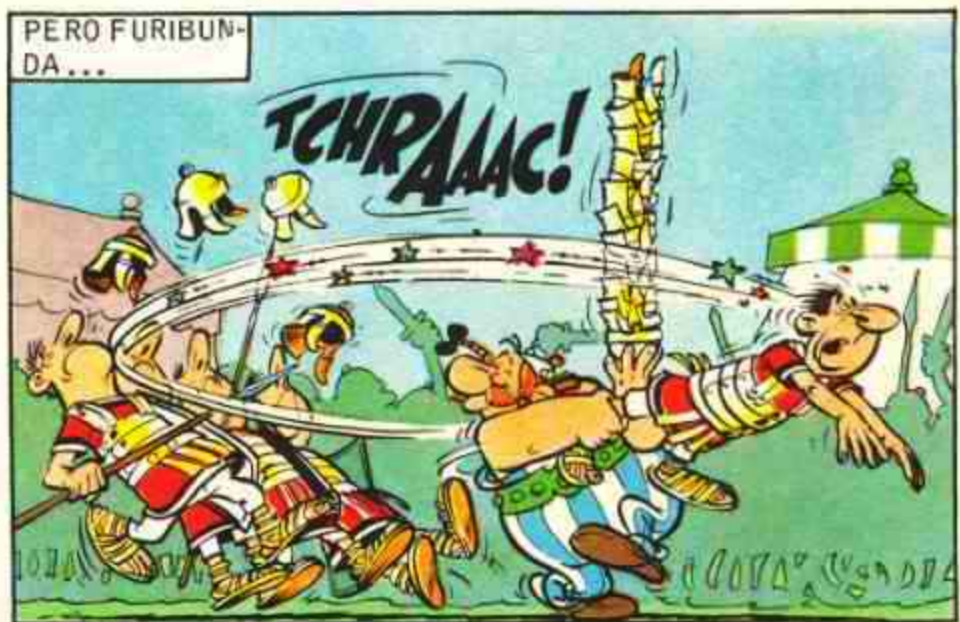
¡PILUM EN MANO!



¡MANIOBRAD, POR JÚPITER! ¡MANIOBRAAADD!



¡NO PODEMOS! ¡LOS GALOS NO NOS DEJAN!







¡OBELIX, HE TOMADO UNA DECISION...! ¡IREMOS A ROMA A LIBERAR AL BARDO!

ME PARECE MUY BIEN, PERO... ¡NAM! ¿COMO IREMOS? ROMA ESTA LEJOS... ¡NAM!...



...Y NOS LLEGAREMOS HASTA LA COSTA. ¡DESDE ALLI EMBARCAREMOS EN EL PRIMER BARCO QUE SE DIRIJA HACIA ROMA...!

ES PELIGROSO, PERO TIENE RAZON ASTERIX: ¡NO PODEMOS ABANDONAR ASI A NUESTRO BARDO! ¡CUANDO ACABA DE CANTAR, ES UN BUEN AMIGO...!

¡UN EXCELENTE AMIGO...!



VEN CONMIGO, ASTERIX. TE PREPARARE UNA BOTA DE POCION MAGICA...

VOY A BUSCAR UN SUSTITUTO QUE REPARTA LOS MENHIRES MIENTRAS ESTOY FUERA...



NO SE SI SERE EL HOMBRE INDICADO PARA ESTE TRABAJO.

¡SEGURO! PARA IRTE ENTRENANDO, CARGAS UNO SOLO CADA VEZ...



¡VAMOS, OBELIX! HA LLEGADO LA HORA DE PARTIR.

VOY, ASTERIX...



¡SED PRUDENTES!

¡NO OS PREOCUPEIS! ¡SI NO NOS TRATAN BIEN, OS ASEGURO QUE CUANDO DEJEMOS ROMA LA CIUDAD ESTARA EN RUINAS!



ASTERIX, ¿COMO SE DICE JABALI EN LATIN?

"SINGULARIS PORCUS", PERO NO SE SI HABRA EN ROMA.



AHORA SOLO NOS QUEDA ESPERAR UN BARCO.

MIENTRAS, PODRIAMOS HACER UNA APUESTA: ¡EL QUE SE COMA MAS DOCENAS DE OSTRAS, GANA UN "SINGULARIS PORCUS"!



¡MIRA! ¡UN BARCO...! ¡ESTAMOS DE SUERTE...!

¿Y SI ESPERAMOS AL SIGUIENTE...? ¿NO PODEMOS CONTINUAR LA APUESTA AHORA...?



¡DEJATE DE APUESTAS! ESPERO QUE NOS VEAN.

ASTERIX Y OBELIX EJECUTAN EL VIEJO SIGNO GALO INDICADOR DE QUE SE DESEA EMBARCAR, OBSERVESE LOS CUATRO DEDOS PLEGADOS Y EL PULGAR INDICANDO LA DIRECCION, YENDO A ROMA, LA DIRECCION POCO IMPORTA, PORQUE TODOS LOS CAMINOS CONDUCCEN A ELLA.



ES UNA GALERA FENICIA, LOS FENICIOS SON MUY BUENOS MARINEROS Y GRANDES COMERCIANTES.

¿COMO SE DICE "SINGULARIS PORCUS" EN FENICIO?



SOMOS DE TIRO, FENICIA... ¿DESEAIS COMPRAR VIDRIO, JOYAS, TELAS, PURPURA, MUEBLES...?

¡NO, NOSOTROS SOLO QUEREMOS IR A ROMA!



¡HUM...! ¡DE ACUERDO! ¡SUBID...!



¿SON ESCLAVOS...?

¡SON MIS SOCIOS! LO QUE OCURRE ES QUE EL CONTRATO DE ASOCIACION LO REDACTE YO Y LO FIRMARON SIN HABERLO LEIDO DE TODO! ¡YO SOY EL PRESIDENTE DIRECTOR GENERAL...!



GRACIAS POR PERMITIRNOS EMBARCAR HASTA ROMA, CONFIO EN QUE NO SEAMOS UN ESTORBO.

PRECISAMENTE NOS DIRIGIAMOS HACIA ALLI. UNO DE MIS PREDECESESORES TUVO QUE ABANDONAR UN BARCO ALLI.



¿EN UN NAUFRAGIO...?



¡OH, NO! ¡EN UNA VENTA! ¡ERA MEJOR COMERCIANTE QUE MARINO...!



BARCO A LA VISTA, SEÑOR PRESIDENTE DIRECTOR GENERAL...



¡SON PIRATAS! ¡NOS COGERAN CAUTIVOS, NOS MATARAN...! ¡O PEOR AUN: NOS ROBARAN LA MERCANCIA...!



¡YA SON NUESTROS! ¡ESTE LENTO Y PESADO BARCO FENICIO NO PODRA HUIR Y TODA SU MERCANCIA PASARA A NUESTRAS MANOS!

¡LOS "ABOGADAGUEMOS"!

¡¡JI, JI!



DISTINGUIDO CONSEJO DE ADMINISTRACION, ME TEMO QUE TENDREMOS QUE COMBATIR.

¡AH, NO, MI QUERIDO PRESIDENTE! SEGUN EL CONTRATO, DEBEMOS REMAR, PERO EN NINGUN APARTADO ESPECIFICA QUE DEBAMOS COMBATIR.



EN TODO CASO, MODIFIQUEMOS EL CONTRATO, TENGO ALGUNAS SUGERENCIAS IMPORTANTES... QUE INDICAR...

¡YO TAMBIEN!

¡YO TAMBIEN!

¡YO!

¡YO TAMBIEN!

¡YO TAMBIEN!

¡YO TAMBIEN!



NO PODEMOS CONTAR CON ESTOS CHARLATANES. NOS OCUPAREMOS DE ESTE ASUNTO LOS DOS.

¡TANTO MEJOR! ¡NOS TOCARA A MAS! ¡MIRA, LOS PIRATAS SE APROXIMAN! ¡POBRECITOS!

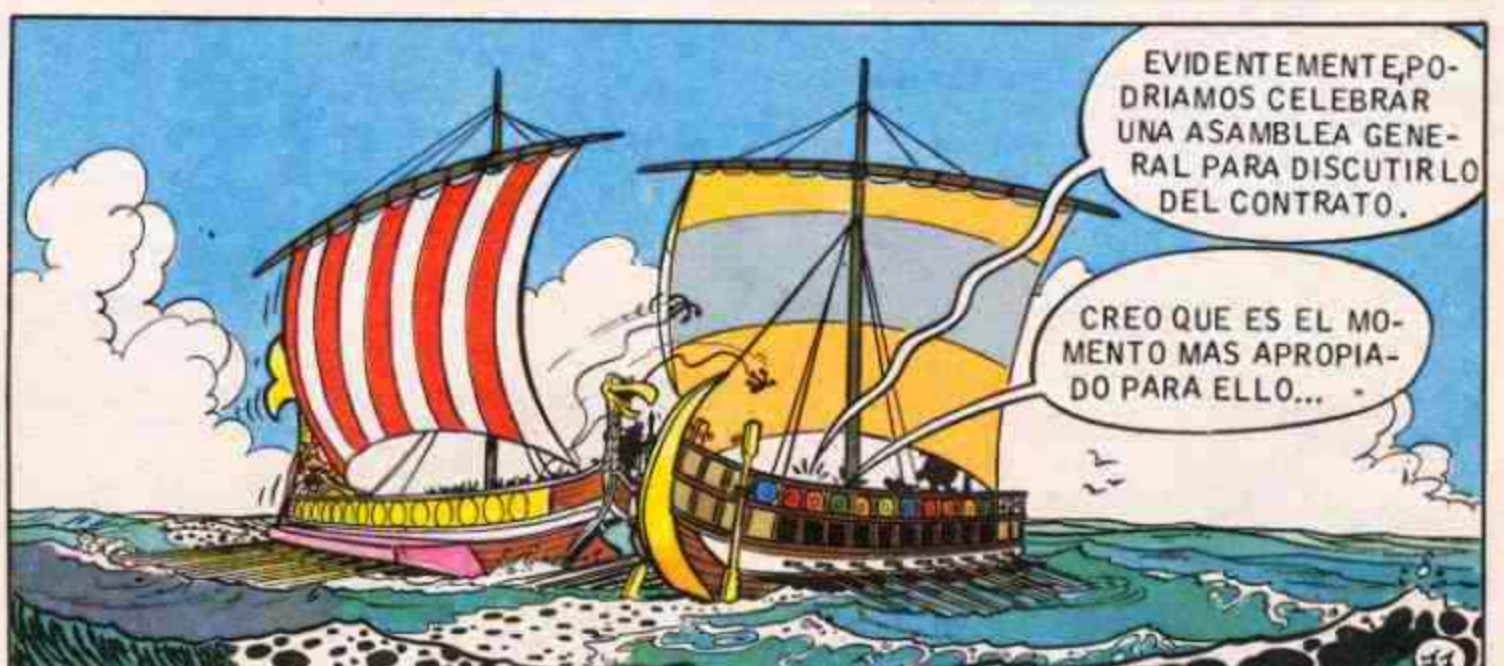


¡LLEVAN CASCOS! ¿REPETIMOS LA APUESTA QUE HICIMOS CON LOS ROMANOS, ASTERIX?



¡JE, JE! SERAN UN BOCADITO PARA NOSOTROS...

VANITAS VANITATUM ET OMNIA VANITAS.



EVIDENTEMENTE, PODRIAMOS CELEBRAR UNA ASAMBLEA GENERAL PARA DISCUTIRLO DEL CONTRATO.

CREO QUE ES EL MOMENTO MAS APROPIADO PARA ELLO...



¡ADELANTE, MUCHACHOS!



¡PAF!



¡VAMOS, OBELIX!

¡OH, SI, SI...!



¡PAAAF!

¡EH, ESTO NO VALE! ¡ECHARSE AL AGUA NO VALE!



¡NO, NO, ESO NO!  
¡POR FAVOR!

CRRRAAC!



ES LA PRIMERA VEZ QUE PELEO EN UN BARCO... ¡ES BUENO VARIAR!

¿ME LO PRESTAS? ¡SOLO UN MOMENTITO...!

¡BOOOOO...



¡BUENO, SE ACABO! ¡VOLVAMOS AL BARCO FENICIO!

¡CREI QUE IBA MAS GENTE EN ESTAS GALERAS PIRATAS!



ASI QUE NUESTROS AMIGOS HAN ABANDONADO EL BARCO PIRATA...

¡MAS RAPIDO, MAS RAPIDO...!



¡HABEIS SALVADO LO MAS VALIOSO PARA NOSOTROS: EL CARGAMENTO! ¡SOIS MIS MEJORES AMIGOS HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA!



MI IDEA ERA VENDE- ROS COMO ESCLAVOS EN EL PRIMER PUERTO QUE TOCARAMOS, PE- RO AHORA OS CONDU- CIRE A ROMA COMO OS PROMETI...



¡TIENE USTED ESPIRITU DE COMERCIANTE!

¡COMO LES DECIA A MIS ASOCIADOS, ESTAMOS EMBARCADOS EN EL MIS- MO BARCO Y HEMOS DE HACER UN ESFUERZO SI NO QUEREMOS NAUFRA- GAR EN LOS GASTOS GE- NERALES!



MIENTRAS, EN ROMA...

¡AVE, CESAR!

¡AVE, CALIGULA POCOS- PELUS, PREFECTO DE LAS GALIAS!



HE AQUI MI PRESENTE, ¡OH, CESAR! UN BARDO GA- LO DE LA INVENCIBLE TRI- BU DE LA REGION DE PETIBONUM.

¡ME TRATAN COMO UN VULGAR "SOU- VENIR"! ¡COMO SI FUERA UN PRODUC- TO TIPICO!



¿UN BARDO? ¡INTE- RESANTE!

¡SI, SI, YA PUEDES PEDIRME QUE CANTE! ¡NI UN SOLO BEMOL SALDRA DE MI GAR- GANTA...!



GRACIAS, PREFEC- TO, POR ESTE REGA- LO. ¡PUEDES RETI- RARTE!



QUE VENGA CAYO OBTU- SUS, EL LANISTA.\*

\*PREPARADOR DE GLADIADORES.



¡OH, CAYO OBTUSUS! ¿PUEDES CON- VERTIRME EN GLADIADOR A ESTE BARDO?

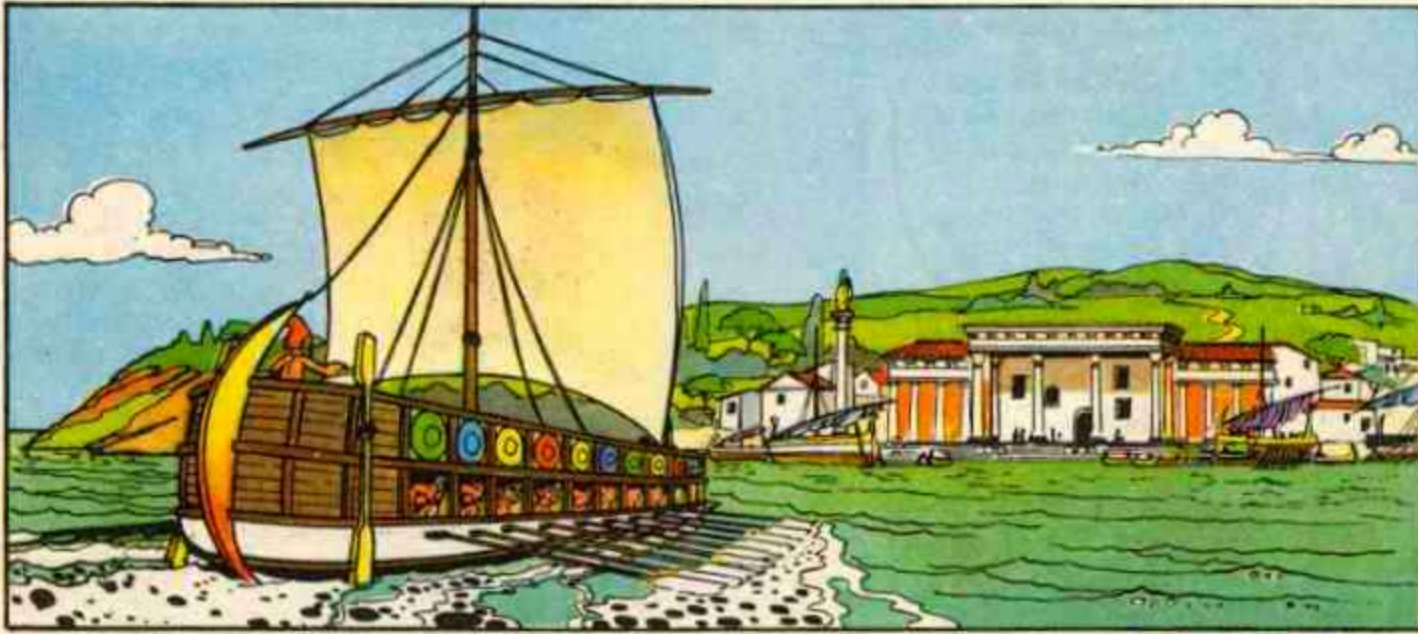
MUCHO ME TEMO QUE NO, ¡OH, CESAR...! ESTA HECHO UNA PORQUERIA ¡TAN FLACUCHO!

¡SI NO ME CON- TUVIERA...!



¡BIEN, LE ARROJAREMOS A LOS LEONES EN LOS PROXIMOS JUE- GOS! ¡LLEVAOSLE!

















ESTE ALBERGUE FRENTE AL CIRCO NOS CONVIENE. VEAMOS SI LES QUEDA ALGUNA HABITACION LIBRE.

BUE-NO.



ME PREGUNTO SI NOS ABRIRAN A ESTAS HORAS...

LLAMARE A VER...



SON VEINTE SEXTERCIOS POR PASAR LA NOCHE Y CUARENTA POR LA PUERTA...



MIENTRAS, CAYO OBTUSUS, EL PREPARADOR DE LOS GLADIADORES...

ENTONCES, ¿LOS HABEIS COGIDO?

NO, JEFE, NO HAN QUERIDO VENIR...



¡NECESITO A ESOS DOS HOMBRES! ¡TODO EL MUNDO A BUSCARLOS!



A LA MAÑANA SIGUIENTE...

¿HAS DORMIDO BIEN, ASTERIX?

¡ESTUPENDO, OBELIX! ¡VAMOS A DESAYUNAR AHORA!



PROBAREMOS DE ENTABLAR CONVERSACION CON ALGUN CENTINELA DEL CIRCO PARA AVERIGUAR DONDE ESTA ENCERRADO ASURANCETURIX.



¡PATRON! ¡NECESITO PEREJIL...!

¿PEREJIL? ¿PARA QUE?



PARA METERMELO EN LAS OREJAS TENEMOS UN PRISIONERO QUE SE PASA EL DIA CANTANDO Y ES ALGO HORRIBLE.

¡ASURANCETURIX SI, LO HA DE CRITO BASTANTE BIEN...







DONDE ESTÁ EL BARDO, SOLDADO?

ESTA ABAJO, EN EL TERCER SOTANO. ¡NO PODIAMOS SOPORTAR MAS SUS CANCIONES! ¡NO ME PEGUE MAS, POR FAVOR!



¡ALARMA! ¡ALARMA!

¿VAMOS A BUSCARLO?

¡NO! ES PRECISO SALIR DE AQUI.



NO SE PUEDE PAS...



VAMOS A PEDIR CONSEJO A NUESTRO AMIGO JABALIX.

¿PERO QUE QUERIAN ESE PAR DE CHALADOS POR FIN...?



DESPUES...

LOS UNICOS QUE PUEDEN ENTRAR EN EL CIRCO SON LOS CONDENADOS, LOS LEONES Y LOS GLADIADORES!

SNIFF! SNIFF!



MIENTRAS, EN CASA DE CAYO OBTUSUS...

¿DOS GALOS QUE HAN INTENTADO LIBERAR AL BARDO? ¡SEGURO QUE SON LOS DOS HOMBRES QUE ANDO BUSCANDO!



¡QUE MIS HOMBRES RECORRAN LA CIUDAD EN GRUPOS DE TRES! NECESITO A ESOS DOS HOMBRES. ¡QUE LOS TRAIGAN!



Y SI ESTO NO BASTA, QUE COLOQUEN AVISOS POR TODA ROMA. ¡OFREZCO DIEZ MIL SEXTERCIOS POR SU CAPTURA!

SI, JEFE...



DESPUES...

AHI ESTAN.







ESPERO QUE ENCONTRAREMOS AL ROMANO... NOS DIJO QUE VENIA MUCHO POR AQUI.

¡ESOS ROMANOS ESTAN MAJARETAS!



¡AH, MIRALE!

¿SIEMPRE HACE TANTO CALOR AQUI? ¿POR QUE NO ABRIRAN LAS VENTANAS?



¡LOS GALOS! ¡VIENEN A VENGARSE! ¡POBRE DE MI!



¡LE ESTABAMOS BUSCANDO!

¡ESPERE, ESCUCHE, PUEDO EXPLICARSELO TODO!



¡MAGNIFICO! ¿QUE HEMOS DE HACER PARA SER GLADIADORES?

¿GLA... GLADIADORES?



¡HABEIS IDO A PARAR AL MEJOR SITIO! ¡SOY CAYO OBTUSUS, EL MEJOR PREPARADOR DE GLADIADORES!

MUY BIEN, ¡PREPARENOS!



¡VENID A MI CASA!

¡PERO YA LE HE DICHO QUE NO ENTRE POR MI GUSTO EN LA PISCINA!

¡ESO NO ES UN MOTIVO, ESPECIE DE COCHINO, PARA NO QUITARSE LAS SANDALIAS!



PERO, ¿QUE HA PASADO AQUI?



¡OH, NADA, ESOS TIPOS NO QUERRIAN DEJARNOS ENTRAR EN LOS BAÑOS!

ESTOS ROMANOS ESTAN MAJARETAS!

!?!



¡QUE MAGNIFICA ADQUISICION PARA LOS PROXIMOS JUEGOS! ¡JULIO CESAR ME CUBRIRA DE SEXTERCIOS!



EMPEZARE POR DEJARLES TOMAR CONFIANZA HASTA QUE FIRMEN EL CONTRATO QUE LES PONGA EN MIS MANOS!



¡PASAD, ESTAES MI CASA! ¡TOMAREMOS UN PEQUEÑO APERITIVO!

¿NO SERIA MEJOR TOMAR UNA GRAN COMIDA?

¡ES UNA BONITA CASA!



PROBAD ESTAS SABROSAS PASTAS: ¡CUESTAN UNA FORTUNA...! LENGUAS DE RUISEÑOR IMPORTADAS DE LA GALIA, HUEVOS DE ESTORNINO TRAJIDOS DE LOS PAISES BARBAROS Y MANDIBULAS DE CANGREJO MONGOL...!



¿EH, QUE TAL? ¿QUE OS PARECE?

¡GLOUP!



¡SALADO!

!



¡BIEN! ¡BASTA DE BROMITAS, POR JUPITER! ¡FIRMAD ESTOS CONTRATOS!



¡PERFECTO! ¡LEVANTAOS...! ¡BESTIARIUS!



¡BESTIARIUS! TE PRESENTO A DOS NUEVOS GLADIADORES. ¡ENTRENALOS PARA EL CIRCO Y QUE SUENE LA COSA..!

¡SONARA, JEFE, SONARA!

OYE, ¿CREEES QUE SE HABRA ACABADO EL APERITIVO?



¡SALADO! ¡PUAF, QUE SABEN ESOS TIOS LO QUE ES BUENO..! ¡TRAEDME LA CONFITURA DE SALCHICHON!

CLAC!



ESTE ES EL CUARTEL DE LOS GLADIADORES. EMPEZARE A ENTRENAROS.

ESTO ESTA BIEN. TENEMOS PRISA



VOY A CONVERTIROS EN DOS PERFECTAS MAQUINAS DE COMBATE! IOS VOY A ENDEREZAR!

YA SE ME ESTAN ENDEREZANDO LOS PELOS DE LA CABEZA.

ISSSTTT, CALLA, ASTERIX! ME VAS A HACER REIR!



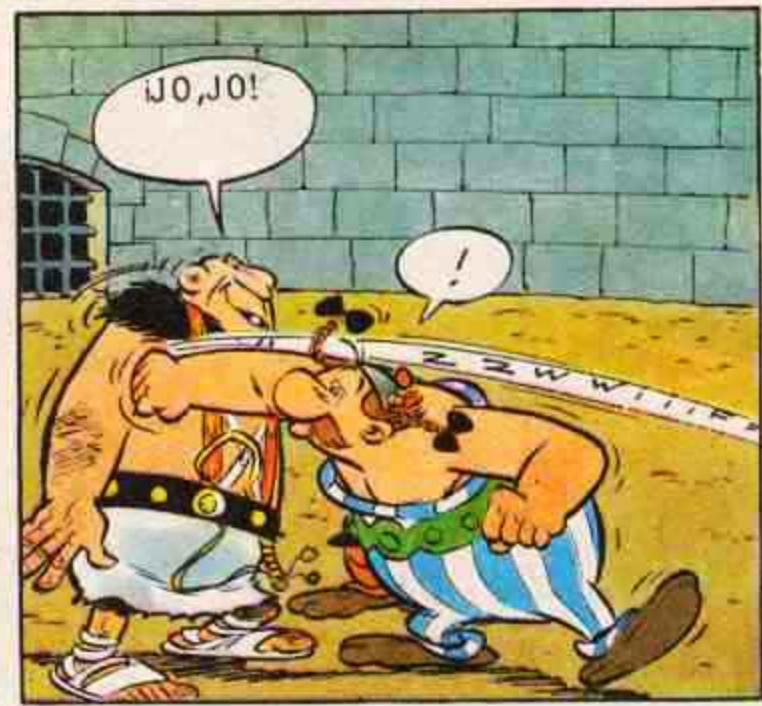
TU, EL GORDO... PRUEBA A PEGARME...

¿PUEDO? ¿DE VERDAD QUE PUEDO? ¡OH...!



JE, JE!

?



¡JO, JO!

!



¡ASTERIX, DILE QUE SE ESTE QUIETO!

¡AHORA ME TOCA A MI!



¡BOF!



¿!?!?!?

¿LO VE USTED? ¡YO NO ME APARTO TODO EL RATO!



¡BIEN! AHORA TU, EL PEQUEÑO, PRUEBA DE...



¡PAFFF!



¿LO VES, OBE-LIX? ¡HAY QUE SER MAS RAPIDO!

¡ES POR CULPA DE LOS BAÑOS QUE ME HICISTE TOMAR...! ¡ME HAN DEBILITADO!





¡BIEN, BASTA POR HOY!



¡BESTIARIUS SE VA!



¿SIN ACABAR DE ENTRENARNOS?

CONOZCO UN JUEGO: SE HACEN PREGUNTAS Y DEBE CONTESTARSE SIN DECIR "SI", "NO", "BLANCO" NI "NEGRO". ¿DE ACUERDO?



¡OH, SI, SI, SI...!

¡HAS PERDIDO!



¡NO!

¡HAS VUELTO A PERDER!



¡NO VALE! ¡LO HAS HECHO PARA FASTIDIARME!

¡HA! ¡HA! ¡HA!



MIENTRAS...

¡DIMITO! ESTOS GALOS SON DEMASIADO TERRIBLES PARA MI. PREFIERO VOLVER CON MI PADRE A SU TIENDA DE CRISTALERIA...

?!



¡JE, JE, VEAMOS A ESTOS DOS TIPOS QUE HAN CONSEGUIDO DESCORAZONAR AL HORRIBLE BESTIARIUS!



¿EH...? ¿QUE... QUE OCURRE AQUI?



ESTAMOS JUGANDO A UNA COSA MUY DIVERTIDA... ¿QUIERE JUGAR?

¡NO!

¡HA PERDIDO HA PERDIDO, HA PERDIDO!



¡NO OS PAGO PARA QUE PERDAIS EL TIEMPO CON ESTE JUEGO!

BUENO, ENTONCES, JUGUEMOS A LAS ADIVINANZAS.

POP POP POP POP!





¿CO... COMO? ¿ES TAIS LIBRES....?

NO ESTA MAL EL PROGRAMITA, PERO QUIZAS ALGUNAS MODIFICACIONES...

¡PARECE SORPRENDIDO Y FELIZ DE VERNOS!

ESTABAMOS BUSCANDO UN GUIA PARA QUE NOS MOSTRARA LA CIUDAD.

¿UN GUI... UN GUI... UN GUIA?

¡A MAL TIEMPO, BUENA CARA! LO IMPORTANTE ES NO PERDERLOS DE VISTA!

¡IVAMOS, OS ENSEÑARE ROMA!

ESTO ES EL FORO...

LASTIMA QUE NO PUDAMOS LLEVAR NOS UNA VISTA DE AQUI PARA ENSEÑAR A NUESTROS AMIGOS DE LA GALIA...

PARECEIS MUY SEGUROS DE SALIR VICTORIOSOS...

¡HOMBRE, CLARO...!

NO SE PREOCUPE POR NOSOTROS...

¿Y SI YO FUERA A GRABAR MI NOMBRE EN LAS PIRAMIDES, ¿QUÉ? ¿EH?

¡BUENO, AHORA PODRIAMOS IR A COMER A SU CASA!

Y NADA DE PORQUE RIAS ESTA VEZ, ¿EH? ¡UN JABALI ASADO Y YA ESTA BIEN...!

EL BANQUETE RESULTA A GUSTO DE CASI TODO EL MUNDO...

¡NAM! ¡GLUB! ¡NAM! ¡ES VERDAD! ¡NAM! ¡GLUB!

¡PACIENCIA! ¡REIRA MEJOR QUIEN REIRA EL ULTIMO!

LLEGO LA HORA DEL REGRESO. CONFIO EN QUE NO HAYAMOS ABUSADO...

ME IRIA BIEN UN JABALI PARA EL CAMINO...

LOS DIAS VAN PASANDO Y LOS GLADIADORES SE DISTRAEN...



PRIMERO: ES UNA LETRA. SEGUNDO: ES UN RIO. TERCERO: SE TIENE CUANDO SE ESTA RESFRIADO. Y CUARTO: TODO JUNTO ES UN LIO. ¿DE QUE SE TRATA?

Y CAYO OBTUSUS ADELGAZA



¡MIRALOS, COMO IDIOTAS JUGANDO A JUEGOS ESTUPIDOS!! AH, QUE COMBATES!

LA SOLUCION PRIMERO; "B", SEGUNDO; "RIN".

TERCERO: "TOS". ¡LABERINTOS! ¡JE, JE JE!



¡LOS JUEGOS SON MAÑANA! ¡HA LLEGADO EL MOMENTO DE IR AL CIRCO A PASAR LA ULTIMA NOCHE!



¡PERO, ASTERIX, NO OS PREOCUPEIS! ¡NO OS PREOCUPEIS! ¡OS PROMETO QUE NOSOTROS NO QUEREMOS PELEAR. NO HABRA EL MENOR PELIGRO EN LA ARENA DEL CIRCO!



Y LLEGA AL CIRCO UNA COLUMNA ALGO "ESPECIAL" DE GLADIADORES

¡SIN EMPUJAR!

¡LUPUS ES TONTO! ¡PÁSALO!

¡JI, JI, JI!

PERO, ¿QUE SON ESOS TIPOS?

NO LO SE ENCIERRALOS EN LOS SOTANOS.



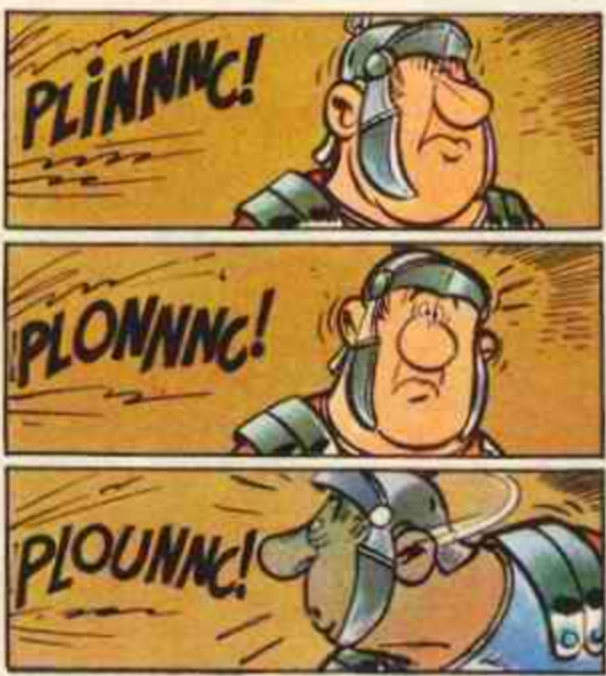
PORTERO, DESEAMOS VER A NUESTRO AMIGO ASURANCETURIX...

¡NO SOY EL PORTERO, Y NO HAY NADA MAS QUE DISCUTIR!



ENTONCES NO NOS QUEDA OTRO REMEDIO QUE ARRANCAR LOS BARROTES DE LA CELDA...

¡JE, JE, PODEIS EMPEZAR CUANDO QUERAIS!



PLINNNC!

PLONNNC!

PLOUNNC!

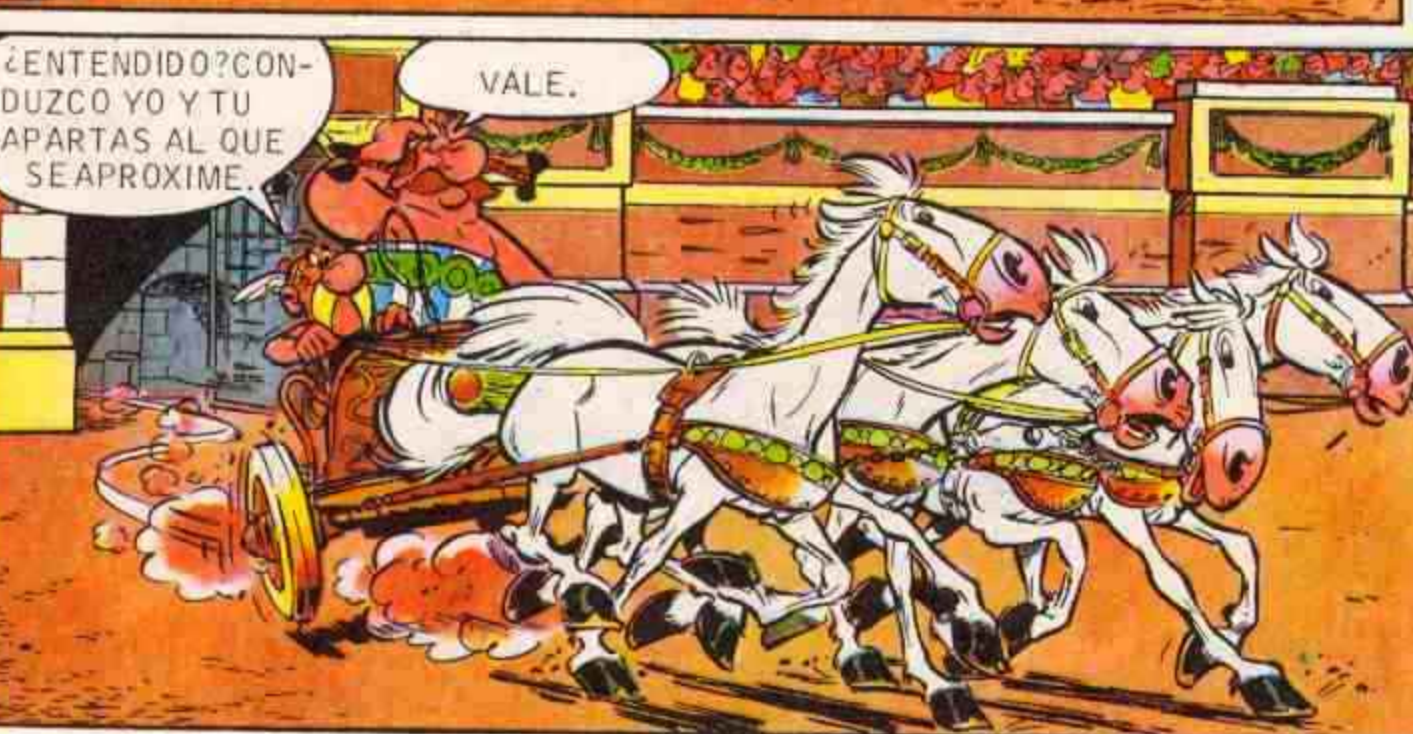


¡ALTO! ¡NO ROMPAIS EL MATERIAL!

¡AH, QUE RAPIDEZ EN EL SERVICIO!









LA CARRERA HA COMENZADO

¡NO HAY FORMA DE ADELANTAR A AQUEL...!

¡EEEEEEH!

¡POR MERCURIO! ¡SI SE ACERCAN ESTOS DOS VAN A PROBAR MI LATIGO!

Poc!

¡CLAC!



¡DEJAME A MI, AUSTERIX! ¡INOS VAMOS A REIR!

?!



¡DEJA ESO!  
¡DEJA ESO INMEDIATAMENTE!

¡PUEDES SOLTARLO, OBELIX...! ¡HEMOS GANADO!

¡NOOOOO!



¡HURRA!  
¡POR JUPITER!  
¡BRAVVOO!

¡AVECESAR!

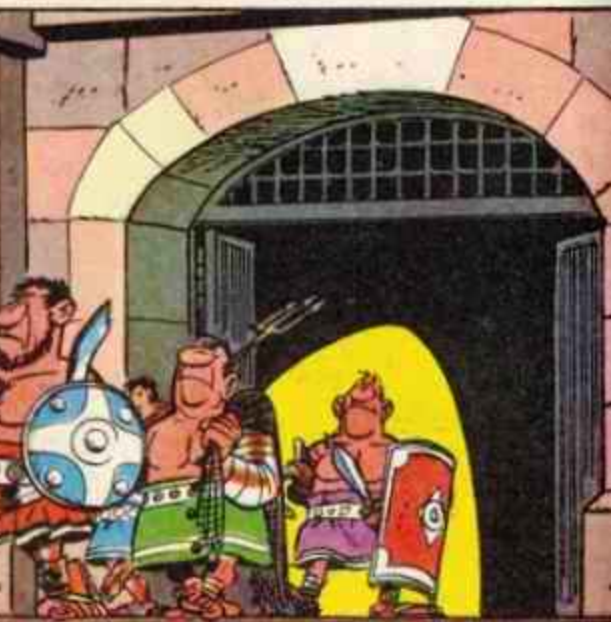
¡EL PUEBLO ESTA CONTENTO...! ¡ME ENCANTA!  
¡ESO...! ¡ES... QUE PREPARE UN NUMERITO COMICO!  
¡PIENSE QUE GUSTARIA!

¿NO TODO SERAN "NUMERITOS COMICOS"?

¡OH, NO! ¡AHORA LOS LEONES DEVORARAN A UN HOMBRE!











¡ROMANO!  
¿QUIERES VER UN COMBATE?  
¡LO VERAS! ¡ENVIANOS A TUS  
AGUERRIDOS LEGIONARIOS Y EN-  
TRE MI AMIGO OBELIX Y YO NOS  
OCUPAREMOS DE ELLOS! ¡DEJA A  
ESTOS POBRES DIABLOS DE GLA-  
DIADORES TRANQUILOS!



¿PRETENDES BURLARTE  
DE MI, GALO? ¡SEA! ¡QUE  
VENGA UNA COHORTE DE  
MIS MEJORES LEGIONA-  
RIOS!



VOSOTROS PODEIS IR  
A JUGAR DENTRO, MIEN-  
TRAS

BUENO, ¿PERO  
ESTOY ELIMINA-  
DO O NO...?



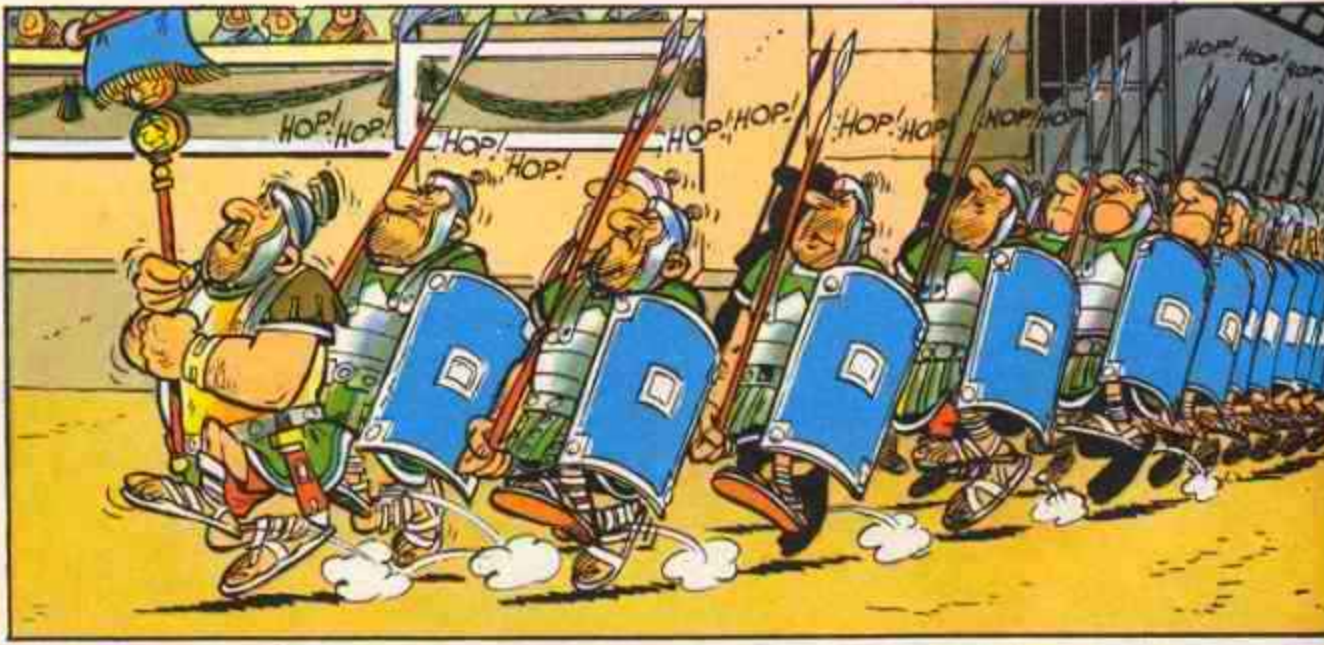
ME  
ACABARE LA  
POCION MA-  
GICA.

HACEMOS LA  
APUESTA DE LOS  
CASCOS, ¿EH?



¡SE ACABO! BUENO,  
¿VIENEN O HABRA  
QUE IRLES A BUS-  
CAR?

¡MIRA! ¡YA ESTAN  
AQUI...!



HOP! HOP! HOP! HOP! HOP! HOP! HOP! HOP! HOP!



¡SIN ARMAS! ¡QUIERO PRO-  
LONGAR LA DIVERSION! ¡QUIE-  
RO QUE ESTOS DOS GALOS  
SEAN VENCIDOS SIN ARMAS!



¡PROTESTO! SE-  
RA UNA LUCHA DE  
SIGUAL SI NO VAN  
ARMADOS.



BONG!  
BANG!  
BING!

¿QUE, VIE-  
NES? ¡YA HE EM-  
PEZADO...!





TE PIDO QUE DEVUELVAS LA LIBERTAD A NUESTRO BARDO Y QUE NOS DEJES VOLVER TRANQUILAMENTE A LA GALIA PARA QUE NO TENGAMOS QUE ATIZARLE DE NUEVO A TU EJERCITO



SOLICITO QUE DEJES EN LIBERTAD A LOS GLADIADORES PARA QUE NO TENGAN QUE EJERCER DE NUEVO ESTE OFICIO



¡CONCEDIDO!

¿ACABO LA SESION? ¡MMMM!



Y UNA ULTIMA GRACIA, CESAR...

UN BUEN PROGRAMA, ¿EH...?



PRESTANOS A CAYO OBTUSUS PARA QUE NOS ACOMPAÑE HASTA LAS GALIAS...

¡DE ACUERDO...!

¡PERO YO...!



¿QUE... QUE PENSAS HACER CONMIGO?

¡DARTE UNA PEQUEÑA LECCION POR BELENOS!

¡VIVAN LOS GALOS!

¡VIVAN LOS GLADIADORES!

¡VIVA EL CESAR!



¿QUE ME HA OCURRIDO?

LO QUE MUY BIEN PODRIA OCURRIRTE DE NUEVO SI EMPIEZAS A CANTAR.



¡NO HAY PELIGRO! ¡NO CANTO PARA IGNORANTES! ¡Y NO SE HABLE MAS DEL ASUNTO!



¡AY! ¿DONDE ESTAN LAS RUINAS DE LA CASA QUE ME HA CAIDO ENCIMA?



TRAS ALGUNAS HORAS DE MARCHA...

¡OH, MERCADER FENICIO! ¿MANTIENES TU PROMESA DE LLEVAR-NOS HASTA LA GALIA?

¡CARAMBA, SI SON LOS GALIOS!

¡SUBID, AMIGOS MIOS, SUBID! HE TENIDO UNA SUERTE FABULOSA CON MIS NEGOCIOS LO VENDI TODO.



¿QUIEN ES ESE?

SE TRATA DE UN REMERO PARA TUS REMEROS-ASOCIADOS



¿HE DE REMAR YO SO LO...? ¿HASTA LA GALIA?

ASI APRENDERAS A NO GANARTE EL PAN CON EL SUDOR DE LOS DEMAS.



¿Y SI CANTASE UNA CANCIONCILLA, PARA DARLE ANIMOS?

**¡MOOO!**



¡ES FORMIDABLE!

¡QUE REMERO!

¡BRAVO!

SALVO UN PEQUEÑO ATAQUE PIRATA, EL VIAJE PASA SIN NOVEDADES APRECIABLES



PODRIAMOS INCLUIR ESTE ROMANO EN NUESTRA SOCIEDAD...

¡EXCELENTE IDEA, MI QUERIDO PRESIDENTE GENERAL!

¡BAH!



SALVO UN PEQUEÑO ATAQUE PIRATA, EL VIAJE PASA SIN NOVEDADES APRECIABLES

¡TAMBIEN ES MALA SUERTE ENCONTRARNOS DE NUEVO CON ELLOS.

